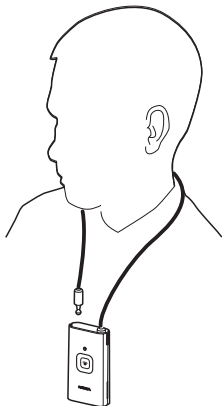


Auxiliar Auditivo Portátil

Nokia LPS-5

Manual do Utilizador



9212931

2ª Edição PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

NOKIA CORPORATION declara que este LPS-5 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2009 Nokia. Todos os direitos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People e o logótipo dos Acessórios Originais Nokia são marcas comerciais ou marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

É proibida a reprodução, a transferência, a distribuição ou o armazenamento da totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem aviso prévio.

NA MÁXIMA MEDIDA DO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, NEM A NOKIA NEM NENHUM DOS SEUS LICENCIADORES SERÁ, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, RESPONSÁVEL POR QUALQUER PERDA DE DADOS OU LUCROS CESSANTES NEM POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU INDIRECTOS, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA COMO FOREM CAUSADOS.

O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS É FORNECIDO "TAL COMO SE ENCONTRA". SALVO NA MEDIDA EXIGIDA PELA LEI APLICÁVEL, NÃO SÃO DADAS GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, NOMEADAMENTE, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, RELACIONADAS COM A EXACTIDÃO, FIABILIDADE OU CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS. A NOKIA RESERVA-SE O DIREITO DE REVER OU DAR SEM EFEITO ESTES DOCUMENTOS EM QUALQUER ALTURA, SEM AVISO PRÉVIO.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para mais informações, consulte o seu agente Nokia.

Controlos de exportação

Este dispositivo pode conter equipamento, tecnologia ou software sujeito à legislação e regulamentação de exportação dos Estados Unidos e de outros países. São proibidos quaisquer desvios à legislação.

9212931 / 2ª Edição PT

Índice

1. Introdução	5	3. Utilização básica	13
Tecnologia sem fios Bluetooth.....	6	Configurar	13
2. Preparação da utilização	7	Ajustar o volume do auxiliar auditivo	13
Teclas e componentes.....	7	Ajustar o volume do efeito local	14
Carregar a bateria.....	8	Seleccionar o modo de vibração.....	14
Ligar ou desligar o auxiliar auditivo.....	9	Chamadas.....	15
Ligar.....	9	Gerir duas chamadas.....	15
Desligar.....	9	Ouvir música.....	16
Emparelhar e ligar a outro dispositivo.....	10	Limpar as definições ou reinicializar	16
Desligar o auxiliar auditivo.....	11	Resolução de problemas	17
Voltar a ligar o auxiliar auditivo	12	4. Informações sobre a bateria e o carregador	18
		Cuidados e manutenção	20

1. Introdução

O Auxiliar Auditivo Portátil Nokia LPS-5 foi concebido para pessoas com auxiliares de audição poderem utilizar um telemóvel ou um leitor de música compatível juntamente com um auxiliar de audição equipado com telebobine (bobine-T).

Quando utilizar o auxiliar auditivo para efectuar chamadas, poderá falar directamente para o microfone interno, não sendo necessário manter o telefone perto do ouvido.

Pode utilizar o auxiliar auditivo indutivo com dispositivos compatíveis que suportem a tecnologia sem fios Bluetooth. O auxiliar auditivo transmite o som do telefone, sem recorrer a fios, para um auxiliar de audição que esteja em modo T. A qualidade do som depende do tipo de auxiliar de audição utilizado e é afectada por perturbações electromagnéticas do ambiente.

Leia com atenção este manual do utilizador antes de utilizar o auxiliar auditivo. Leia também o manual do utilizador para o dispositivo que ligar ao auxiliar auditivo.

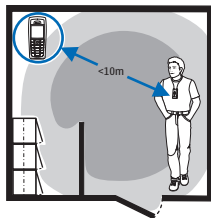
Para obter a versão mais recente do manual do utilizador, bem como informações adicionais relacionadas com o seu produto Nokia, consulte www.nokia.com/support ou o website local da Nokia. Para mais informações sobre auxiliares auditivos e outras soluções de acessibilidade, consulte www.nokiaaccessibility.com (em inglês).

Este produto pode conter componentes pequenos. Mantenha-os fora do alcance das crianças.

A superfície deste dispositivo não contém níquel.

■ Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia sem fios Bluetooth possibilita a ligação de dispositivos compatíveis sem a utilização de cabos. A ligação não requer linha de mira entre o auxiliar auditivo e o outro dispositivo, desde que a distância entre os dois dispositivos não seja superior a 10 metros. Quanto mais próximos estiverem o auxiliar auditivo e o outro dispositivo, melhor é o desempenho. O alcance de funcionamento ideal é apresentado a cinzento escuro na imagem. A ligação está sujeita a interferências de distância e de obstruções (apresentadas a cinzento claro) ou de outros dispositivos electrónicos.



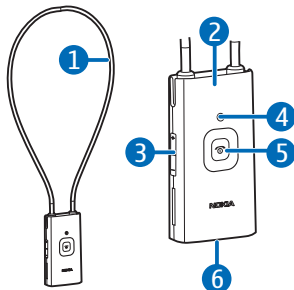
O auxiliar auditivo é compatível com a Especificação Bluetooth 2.1 + EDR e suporta o Headset Profile 1.1, o Hands-Free Profile (HFP) 1.5 e o Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.0. Consulte os fabricantes dos outros dispositivos para determinar a respectiva compatibilidade com este dispositivo.

2. Preparação da utilização

■ Teclas e componentes

O auxiliar auditivo contém os seguintes componentes:

1. Fita para o pescoço
2. Luz indicadora (no interior da manga de borracha na parte superior)
3. Teclas de volume
4. Microfone
5. Tecla multifunções
6. Conector do carregador



Antes de utilizar o auxiliar auditivo, terá de carregar a bateria e emparelhar o auxiliar auditivo com um dispositivo compatível.

Os componentes do dispositivo são magnéticos. O dispositivo poderá atrair objectos metálicos. Não coloque cartões de crédito ou outros suportes magnéticos de armazenamento junto do dispositivo, uma vez que as informações guardadas nestes suportes podem ser apagadas.

■ Carregar a bateria

Antes de carregar a bateria, leia atentamente "Informações sobre a bateria e o carregador" na p. 18.



Aviso: Utilize apenas carregadores certificados pela Nokia para uso com este modelo específico. A utilização de quaisquer outros tipos poderá invalidar qualquer aprovação ou garantia e pode ser perigosa.

Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.

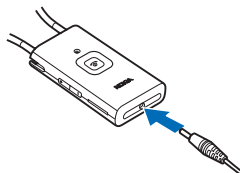
1. Ligue o carregador a uma tomada de corrente.
2. Ligue o cabo do carregador ao conector de carregador. Durante o carregamento, a luz indicadora está vermelha.

Pode ser necessária até 1 hora para carregar completamente a bateria.

3. Quando a bateria estiver completamente carregada, a luz indicadora muda para verde. Desligue o carregador do auxiliar auditivo e, em seguida, da tomada de corrente.

A bateria completamente carregada tem uma autonomia para um máximo 6 horas em conversação ou 110 horas em repouso.

Quando a bateria está descarregada, o auxiliar auditivo emite um sinal sonoro a cada 5 minutos e a luz indicadora vermelha pisca lentamente.



■ Ligar ou desligar o auxiliar auditivo

Ligar

Para ligar o auricular, prima a tecla de multifunções durante cerca de 2 segundos. O auxiliar auditivo vibra uma vez e emite uma sequência crescente de sinais sonoros, e a luz indicadora verde acende-se. O auxiliar auditivo tenta estabelecer ligação ao último dispositivo utilizado.

Quando o auxiliar auditivo estiver ligado ao dispositivo e pronto a ser utilizado, a luz indicadora azul pisca lentamente. Se o auxiliar auditivo não tiver sido emparelhado com um dispositivo, entra automaticamente no modo de emparelhamento (consulte "Emparelhar e ligar a outro dispositivo" na p. 10).

Desligar

Para desligar, prima, sem soltar, a tecla multifunções durante mais de 5 segundos. O auxiliar auditivo vibra duas vezes e emite uma sequência descendente de sinais sonoros, e a luz indicadora vermelha acende-se por breves instantes.

Se o auxiliar auditivo não for ligado a um dispositivo emparelhado no espaço de 30 minutos, desliga-se automaticamente.

■ Emparelhar e ligar a outro dispositivo

Se o telefone suportar o perfil Bluetooth A2DP e possuir uma função de leitor de música, também poderá utilizá-lo para reproduzir música com o auxiliar auditivo.

Se o telefone não suportar o perfil Bluetooth A2DP, poderá emparelhar, em separado, o auxiliar auditivo com o telefone e com um leitor de música que suporte este perfil. Se tiver emparelhado e ligado o auxiliar auditivo ao telefone, desligue o auxiliar auditivo antes de o emparelhar com o leitor de música.

1. Certifique-se de que o telemóvel ou leitor de música está ligado.
2. Para emparelhar o auxiliar auditivo, se este ainda não tiver sido anteriormente emparelhado com um dispositivo, ligue o auxiliar auditivo. O auxiliar auditivo entra em modo de emparelhamento e a luz indicadora azul pisca rapidamente.

Para emparelhar o auxiliar auditivo, se este tiver sido anteriormente emparelhado com outro dispositivo, certifique-se de que o auxiliar auditivo está desligado e prima, sem soltar, a tecla multifunções (durante mais de 5 segundos), até a luz indicadora azul piscar rapidamente.

3. No espaço de 5 minutos, active a função Bluetooth no telefone ou no leitor de música e defina-o para procurar dispositivos Bluetooth. Para informações pormenorizadas, consulte o manual do utilizador do dispositivo.

Se o emparelhamento não começar no espaço de 5 minutos, o auxiliar auditivo desliga-se.

4. Seleccione o auxiliar auditivo (Wireless Loopset LPS-5) na lista de dispositivos detectados no telefone ou leitor de música.
5. Se necessário, introduza o código 0000 para emparelhar e ligar o auxiliar auditivo ao dispositivo. Se o dispositivo não tiver um teclado, poderá utilizar este código como predefinição.

Em alguns dispositivos, pode necessitar de efectuar a ligação separadamente após o emparelhamento.

Se o emparelhamento for bem sucedido, o auxiliar auditivo aparece no menu do dispositivo, onde pode ver os dispositivos Bluetooth actualmente emparelhados.

Quando o auxiliar auditivo estiver ligado ao dispositivo e pronto a ser utilizado, a luz indicadora azul pisca lentamente.

Pode emparelhar o auxiliar auditivo com até oito dispositivos, mas só é possível ligá-lo a um dispositivo de cada vez.

Desligar o auxiliar auditivo

Para desligar o auxiliar auditivo do dispositivo, desligue a alimentação do auricular auditivo ou desactive-o no menu Bluetooth do dispositivo.

Não é necessário eliminar o emparelhamento com o auxiliar auditivo para o desligar.

Voltar a ligar o auxiliar auditivo

Se o auxiliar auditivo perder a ligação ao dispositivo quando estiver ligado, irá vibrar três vezes e emitir um sinal sonoro cerca de uma vez por minuto.

Para voltar a ligar o auxiliar auditivo ao telefone ou leitor de música que utilizou pela última vez, desligue e volte a ligar o auxiliar auditivo. Como alternativa, se o adaptador auditivo estiver ligado, efectue a ligação no menu Bluetooth do dispositivo ou prima a tecla multifunções. Quando a ligação for estabelecida o auxiliar auditivo irá vibrar uma vez e emitir dois sinais sonoros.

É possível que consiga configurar o dispositivo de modo a que o auxiliar auditivo se ligue ao mesmo automaticamente. Para activar esta função num dispositivo Nokia, altere as definições do dispositivo emparelhado no menu Bluetooth.

3. Utilização básica

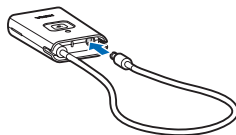
■ Configurar

Certifique-se de que o auxiliar auditivo está emparelhado e ligado ao telefone ou leitor de música.

Desprenda uma extremidade da fita do auxiliar auditivo, coloque a fita à volta do pescoço e ligue a extremidade novamente ao auxiliar auditivo.

Altere o auxiliar de audição para o modo T.

Coloque o auxiliar auditivo à volta do pescoço quando o utilizar com o auxiliar de audição.



■ Ajustar o volume do auxiliar auditivo

Para ajustar a força do campo magnético que o auxiliar auditivo produz para o auxiliar de audição, prima uma tecla de volume durante uma chamada ou enquanto ouve música. O auxiliar auditivo vibra (se a vibração estiver activa) e é emitido um sinal sonoro no nível de volume seleccionado, e o auxiliar auditivo altera o volume do áudio de forma correspondente.

■ Ajustar o volume do efeito local

O efeito local é o som que é captado pelo microfone do auxiliar auditivo e dirigido para o auxiliar de audição durante uma chamada.

Para ajustar o volume do efeito local, prima duas vezes a tecla multifunções durante uma chamada e prima uma tecla de volume nos 15 segundos seguintes.

■ Seleccionar o modo de vibração

Pode definir o auxiliar auditivo de modo a vibrar em diferentes situações.

Para seleccionar o modo de vibração pretendido durante uma chamada (quando não houver nenhuma outra chamada em espera), prima, sem soltar, a tecla multifunções, uma ou várias vezes, durante cerca de 2 segundos:

- Se o auxiliar auditivo emitir um sinal sonoro, irá vibrar quando premir uma tecla ou receber uma chamada.
- Se o auxiliar auditivo emitir dois sinais sonoros, irá vibrar quando premir uma tecla.
- Se o auxiliar auditivo emitir três sinais sonoros, irá vibrar quando receber uma chamada. Esta é a predefinição.
- Se emitir quatro sinais sonoros, a vibração é desactivada.

■ Chamadas

Para efectuar uma chamada, utilize o telemóvel normalmente, quando o auxiliar auditivo estiver ligado ao mesmo.

Para atender ou terminar uma chamada, prima a tecla multifunções ou utilize as teclas do telemóvel. Para rejeitar uma chamada, prima duas vezes a tecla multifunções. Quando recebe uma chamada, o auxiliar auditivo vibra e emite um tom de toque, e a luz indicadora azul pisca rapidamente.

Para transferir uma chamada do auxiliar auditivo para o dispositivo ligado, desligue o auxiliar auditivo, ou utilize a função correspondente do dispositivo (o auxiliar auditivo permanece ligado). Para voltar a transferir a chamada para o auxiliar auditivo, ligue a alimentação deste último (e ligue-o ao dispositivo) ou, se o auxiliar auditivo estiver ligado, prima, sem soltar, a tecla multifunções durante cerca de 2 segundos.

■ Gerir duas chamadas

Para utilizar estas funções, o dispositivo móvel tem de suportar o Bluetooth Hands-Free Profile 1.5 e a função de chamada em espera tem de estar activada no dispositivo. A função de chamada em espera é um serviço de rede.

Para atender uma chamada em espera e terminar a chamada activa, prima a tecla multifunções.

Para atender uma chamada em espera e colocar a chamada activa em espera, prima, sem soltar, a tecla multifunções, durante cerca de 2 segundos.

Para terminar a chamada activa e tornar a chamada em espera activa, prima a tecla multifunções.

Para alternar entre a chamada activa e a chamada em espera, prima, sem soltar, a tecla multifunções, durante cerca de 2 segundos.

■ Ouvir música

Para ouvir música através do auxiliar auditivo, ligue-o a um dispositivo compatível que suporte o perfil Bluetooth A2DP. Para reproduzir música, utilize os controlos de reprodução do dispositivo ligado.

Se o dispositivo suportar os perfis Bluetooth HFP e A2DP, e se receber ou efectuar uma chamada enquanto estiver a ouvir música, esta poderá entrar em pausa até a chamada ser terminada, dependendo do dispositivo.

■ Limpar as definições ou reinicializar

Para limpar as definições de emparelhamento, o volume do auxiliar auditivo, o efeito local e modo de vibração do auxiliar auditivo, ligue-o e prima, sem soltar, a tecla de multifunções e a tecla de aumento de volume durante cerca de 5 segundos. A luz indicadora alterna duas vezes consecutivas entre vermelho, verde e azul, e o auxiliar auditivo entra em modo de emparelhamento.

Para reinicializar o auxiliar auditivo, se este deixar de funcionar, embora esteja carregado, ligue-o a um carregador enquanto prime, sem soltar, a tecla multifunções. A reinicialização não apaga as definições.

■ Resolução de problemas

Se não conseguir ligar o auxiliar auditivo a um dispositivo compatível, verifique se o auxiliar auditivo está carregado, ligado e emparelhado com o dispositivo.

Verifique também se o auxiliar auditivo se encontra numa distância inferior a 10 metros do dispositivo ligado ao mesmo.

Se continuar a ter problemas, reinicialize o auxiliar auditivo. Consulte "Limpar as definições ou reinicializar" na p. 16.

4. Informações sobre a bateria e o carregador

Este dispositivo inclui uma bateria interna inamovível e recarregável. Não tente remover a bateria do dispositivo, porque o pode danificar. Este dispositivo deve ser utilizado com energia fornecida pelos seguintes carregadores: AC-8 e DC-9. O número de modelo exacto do carregador pode variar consoante o tipo de ficha. A variante de conector é assinalada por uma das seguintes identificações: E, EB, X, AR, U, A, C ou UB. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Recarregue a bateria apenas com carregadores aprovados pela Nokia destinados a este dispositivo. A utilização de um carregador não certificado pode representar um perigo de incêndio, explosão, fuga ou outro risco.

Ao utilizar uma bateria pela primeira vez, ou não tendo sido a bateria utilizada durante muito tempo, pode ser necessário ligar o carregador e, em seguida, desligá-lo e voltar a ligá-lo para iniciar o carregamento da bateria. Se a bateria estiver completamente descarregada, pode ser necessário aguardar vários minutos até a luz indicadora de carga aparecer no visor.

Desligue o carregador da tomada de corrente e do dispositivo, quando não estiver a ser utilizado. Não deixe uma bateria completamente carregada ligada a um carregador, porque o sobreaquecimento pode encurtar a respectiva vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, vai perdendo a carga ao longo do tempo.

Tente manter sempre a bateria a uma temperatura entre 15° C e 25° C (59° F e 77° F). As temperaturas extremas reduzem a capacidade e duração da bateria. Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar

temporariamente. O rendimento da bateria fica particularmente limitado quando sujeita a temperaturas muito abaixo do nível de congelação.

Não destrua as baterias queimando-as, porque podem explodir. As baterias também podem explodir se forem danificadas.

Nunca utilize um carregador danificado.



Importante: A autonomia da bateria prevista para conversação e espera é uma mera estimativa e depende do tipo de dispositivo ligado, das funções utilizadas, da idade e estado da bateria, das temperaturas às quais a bateria é exposta e de muitos outros factores. O tempo durante o qual um dispositivo é utilizado para realizar chamadas afectará a autonomia em espera. Da mesma forma, o tempo durante o qual o dispositivo está ligado e em modo de espera afectará a autonomia em conversação.

Cuidados e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajudá-lo-ão a preservar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de humidificantes podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos. Caso molhe o dispositivo, deixe-o secar completamente.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujidade. Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o dispositivo.
- Não deixe cair, não bata nem abane o dispositivo. Um manuseamento descuidado pode partir as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes nem detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.

Estas sugestões aplicam-se igualmente ao dispositivo, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver a funcionar correctamente, leve-o ao serviço de assistência autorizado mais próximo.



Reciclar

O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado incluído no produto, na bateria, nos documentos ou na embalagem indica que todos os produtos eléctricos e electrónicos, baterias e acumuladores devem ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Este requisito aplica-se à União Europeia. Não deposite estes produtos nos contentores municipais, como se de resíduos urbanos indiferenciados se tratassem. Para mais informações sobre o ambiente, consulte as Eco-Declarações dos produtos, em www.nokia.com/environment.

Entregue sempre os produtos electrónicos, baterias e embalagens usados num ponto de recolha destinado a esse efeito. Deste modo, ajudará a evitar a eliminação não controlada de resíduos e a promover a reciclagem dos materiais. Informações mais detalhadas estão disponíveis junto de retalhistas do produto, autoridades locais de gestão de resíduos, organizações nacionais de responsabilização dos produtores ou o seu representante Nokia local. Para saber como reciclar os seus produtos Nokia, consulte www.nokia.com/werecycle; ou, se estiver a navegar utilizando um dispositivo móvel, consulte www.nokia.mobi/werecycle.